

- 21.30 Modern Times: »Mad about the Boys»
22.25 Songs of Praise: »Hymnformation»
23.00 Prime Weather
23.05 Eastenders Omnibus

Mánadagur 17. júlí

- 0.55 The best of Good Morning Summer
2.20 Only Fools and Horses: »Sleeping Dogs lie» 5.7
2.50 Play it again 2.5
3.20 Top of the Pops
3.50 70's Top of the Pops
4.20 Good Morning Summer
5.10 Big Day Out: »Kings Lynn»
6.00 Jackanory: »Deliah and the Dishwasher Dogs»
6.15 Dogtanian
6.40 Grange Hill
7.05 Prime Weather
7.10 Going for Gold
7.40 Life without George 4.6
8.10 Trainer: »No Way to treat a Lady»
9.00 Prime Weather
9.05 Big Day Out: »Markinch»
10.00 BBC News from London
10.05 Moon Moon: »House for sale»
10.20 The Boot Street Band: »The School Secretary»
10.45 The O-Zone
11.00 BBC News from London
11.05 Give us a Clue
11.35 Going for Gold
12.00 BBC News from London
12.05 Good Morning Summer
12.55 Prime Weather
13.00 BBC News
13.30 The Bill: »Getting it right»
14.00 Danger UXB: »The quiet Weekend»
14.50 Hot Chels - Mark Gregory: »Arabic Chicken»
15.00 Top of the Pops
15.30 Jackanory: »Deliah and the Dishwasher Dogs»
15.45 Dogtanian
16.10 Grange Hill
16.40 Prime Weather
16.45 Going for Gold
17.10 Last of the Summer Wine: »Who made a Bit of a Splash in Wales?» 5.7
17.40 Reilly Ace of Spies: »Shut down» 12.12
18.30 Wildlife: »Grizzly»
19.00 The Labours of Erica: »Bottoming out» 1.6
20.30 Eastenders
20.30 Matrix: »Love kills»
20.55 Prime Weather
21.00 BBC News
21.30 Men behaving badly: »My brilliant Career» 6.6
22.00 The Trouble with Medicine: »Code of Silence» 1.8
23.00 Hope it rains 1.7
23.30 Top of the Pops

Týsdagur 18. júlí

- 0.00 Campton: »The Case of the late Pig» 5.8
0.55 The Trouble with Medicine: »Code of Silence»
1.50 Kate and Allie: »The Candidate»
2.15 Mastermind
2.45 All Creatures great and small: »Pups, Pigs and Pickle»
3.35 Hannay: »A Point of Honour» 2.6
4.25 Good Morning Summer: »One Step behind»
5.10 Big Day out: »Markinch»
6.00 Why did the Chicken? 7.10
6.15 The really Wild Show 5.12
6.40 Short Change 6.6
7.05 Prime Weather
7.10 Going for Gold
7.40 Kate and Allie: »The Candidate»
8.10 All Creatures great and small: »Pups, Pigs and Pickle»
9.00 Prime Weather
9.05 Big Day out: »Isle of Man»
10.00 BBC News from London
10.05 Creepy Crawlies: »The best Day ever»
10.20 Melvina and Maureen's Music-A-Grams
10.35 Coral Island 7.9
11.00 BBC News from London
11.05 Give us a Clue
11.35 Going for Gold
12.00 BBC News from London

EuroSport

Sunnudagur 15. júlí

- 7.30 Cycling
8.30 Formula 1
9.30 Trickshot
10.00 Tennis - live
13.00 Formula 1 - live
13.45 Cycling - live
16.30 Tennis - live
19.00 Formula 1
20.00 Boxing
21.00 Cycling
22.00 Formula 1
23.00 Tractor Pulling
0.00 International Motorsports Report
1.00 Liðugt

Sunnudagur 16. júlí

- 7.30 Cycling
8.30 Formula 1
9.30 Formula 1 - live
10.00 Tennis - live
13.00 Formula 1
13.30 Formula 1 - live
16.00 Cycling - live
17.30 Tractor Pulling
18.30 IndyCar - live
20.30 Truck Racing
21.00 Cycling
22.00 Formula 1
23.30 IndyCar
0.30 Liðugt

Mánadagur 17. júlí

- 7.30 Aerobics
8.30 Cycling
9.30 Tractor Pulling
10.30 Truck Racing
11.00 IndyCar
12.00 Formula 1
13.00 Extreme Games
14.30 Adventure
15.30 Triathlon
16.30 IndyCar
17.30 Formula 1
18.30 Eurosportnews 1
19.00 Speedworld
21.00 Boxing
22.00 Pro Wrestling
23.00 Eurogolf Magazine
0.00 Eurosportnews 2
0.30 Liðugt

Týsdagur 18. júlí

- 7.30 Eurogolf Magazine
8.30 Sailing
9.30 Cycling - live
16.10 Tennis - live
18.30 Eurosportnews 1

TV3

Leygardagur 15. júlí

- 7.00 Fyri børn
9.00 Power Rangers
9.30 Saved By The Bell
14.40 Reasonable Doubts
15.35 Open Court
16.30 Knight Rider
17.25 Black Beauty
17.55 TV3 beinleiðis
18.00 All Creatures Great and Small
19.00 Murder She Wrote
19.55 You only live twice



James Bond (Sean Connery) fer til Japan at finna eina legna raketstól, ið stýrn rani av amerikanskum og sovjetskum rannararkjum. Tað kemur fram, at brotsmannabólum SPECTRE stendur aftanfyrir, og tað er torført hjá James, hóast tveir agentar hjálpa honum, at forða at 3. heimsbardagi brestur á.

22.00 The Kentuckyan
Burt Lancaster og Walter Matthau eru erkatignarar í hesum western-filminum. Cowboyurin



og einsamali pápin Big Eli Wakefield (Burt Lancaster) fer til Texas við soni sínum at sleppa undan øllum familju-stríðum í heimbynum. Komir til Pridewille í Texas, verður Eli fongslaður fyrri nakkað, hann ikki hevur gjørt. Seinni eydnast Eli at flygja, og tað er hin vakra Hannah, ið hjálpir honum. Saman fara tey til byn, har bróðir Eli er ein tydingarmikil maður - og nú sær út til at alt vendist til tað betra. Men barnverðin, Bodine, hevur okkurt imóti Eli, og hann fer eftir honum saman við tveimum gomlum fíggingdum úr heimbynum. Tey ætla at drepa Eli...

Burt Lancaster leikstjórmaði.
22.55 Manhunter
0.40 Playboys special
1.40 Liðugt

Sunnudagur 16. júlí

- 7.00 Fyri børn
9.00 Power Rangers
9.30 Wrestling
10.30 TV shop
15.25 King and Four Queens
16.55 House of Elliott
17.55 TV3 beinleiðis
18.00 Black Beauty
Bróðir Manfred kemur og vil hava hann við aftur til Tyskland. Manfred visir hesum aftur og fer at royndarfluga ein-mansflotgar sif. Tá ið hann knappliga hvørur, uppdagar Vicky, at onkur hevur gjørt seg inn á flotlag. Hver? Og hví?
John Crome og Mike Smith leikstjórmaði.
18.30 Stjernestevn med Suzanne
19.20 The king of comedy
21.20 Married with Children
21.50 Stríð at yvirleva
Dokumentar
Er hjúnalagið hjá tær í vanda? Hver tú fingið ringar nerval? Gongur tú við síðuna av tær sjálvum? Hvagar fert tú, um tær tervar hjálpa?

Alt fleiri tók gerast einsamall og fleiri verða narkomanar. Eini hjún í Chicago skeldast altíð. Kann hjúnalagið bjargast? Richard Schlesinger frá «48 timar» hevur hitt ein lera-pætt, ið heldur seg vita loysnina.

Eitt eitur chok-víðgerð, annað er víðgerð við tabietum. Erin Monarty greiðir frá narkotika, sum summi halda vera besta heilvág.

- 22.45 Northern Exposure
23.45 Garbo Talks
Estelle Rolle er ein jødisk mamma, sum brúkar alt lívið hjá sær at berjast móti óættvisi, er við í fríðagongum og finst at, tá ið matverður eru ov dyrar.

So verður Estelle sjúk, hon fær krabbamein, og tað sigur hon við son sín, Gilbert, at einasta ynski hennara er at meta Grethu Garbo, áðrenn hon doyir. Tað er ummøgur á síðari Grethu Garbo var á toppinum, men Gilbert ger sifst ítarsta at finna hana. Hann sigur arbeðið frá sær og brúkar alla sína tíð at leita eftir Grethu Garbo. At enda missir kona hansara, Lisa, tólk, hon fer til California...

Leikarar: Anne Bancroft, Ron Silver, Carole Fisher, Catherine Hicks. Leikstjór: Sidney Lumet.
1.30 Liðugt

Mánadagur 17. júlí

- 7.00 Super Mario
7.30 Yogi á skattajakt
8.00 Grannar
8.30 TV Shop
14.15 Grannar
14.45 The Fugitive

- 15.35 21 Jump Street
16.30 Knight Rider
17.25 Robin Hood Junior
17.55 TV3 beinleiðis
18.00 All Creatures great and Small
19.00 High Tide
19.50 Class act.

Christopher Reid og Christopher Martin frá Rapduo'ini »Kid N'Play» hava leiklutir sum tveir sera ymskir nykomnir næringar til ein skúla í Los Angeles. Samieki terra verður umbyrtur og hetta elvir til nógv stuttligt - men stuttleikin heldur uppat, tá ið dreingirnir koma í klærna á nekrum narkomoni.

- Randall Miller leikstjórmaði.
21.40 TV3 beinleiðis
21.50 Golf
22.45 Dream On
23.15 Great Crimes & Trials In the Heat of the Night
0.40 Liðugt

Týsdagur 18. júlí

- 7.00 Super Mario
7.30 Pirates Of Dark Water
8.00 Grannar
8.30 TV Shop

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 15. júlí

- 17.00 Karlsson á takinum 1.4
Svensk rað fyrri barn grundað á bekum um Litlabeggi og »Karlsson á takinum» eftir Astrid Lindgren.
Litlabeggi kemur at kenna Karlsson, sum skjótt oyðileggur dampmaskinuna hjá honum. Og tað ringasta er, at eingin í familjuni vil truga Litlabeggi, tá hann sigur, hví hevur gjørt tað.
17.30 Hví kann eg verða?
Hugt verður at FUU-útbúgv-ingin, ein útbúgvur, sum ein sjálvur setir saman og skapar. Jarðarmóðurbúgvingin er sera væl umtókt, og krøvini eru sera høg. Og at enda hava vitirmin í sendingini fingið HA' arar at læra seg, hví kreditator og debitor eru.
18.00 Veitst tú, at...
19.00 Beverly Hills 90210 35.79
20.40 Grannar okkara
20.40 Teir, sum tora
20.55 Samræði við Michael Jackson
21.40 Avdúkingin
Fransk/amerikansk dokumentar-drama frá 1990. Tann hyski tilmáðamaðurin Günther Waltraff avdukar framferðarhættirnar á einum glebláði.
Eftir at hava avdukað, at tann vesturhyski trygdartæstan stóðst í teimum, ið framdu kvætti í Portugal, luv Günther Waltraff eitt stilt og fríðarligt lív. Men so fær hann hugskotið at infiltrera tað hegravendu tabloid-avisa Standard í Hannover. Undir dulevni fer hann arbeði sum journalist á blaðnum og kann savna tilfar til eina bók um blaðleislu og hennara samband við óvaston fyrri landsins trygdartæstan. Men tað er ikki heilt vandaleyst.

- 23.15 Total Balalaika Show
Henda stórsignakonsertin, ið er upptikin á Senatsplássinum í Helsinki, er úrslit av einum sam-arbeði millum tann frískja popp-bólkin Leningrad Cowboys. Kór-ið og orkestróð hjá teirra her-ningu og fílslekstjórnan Aki Kaurismäki. Skráin er sera fjøl-broytt.

- 0.10 Liðugt
Sunnudagur 16. júlí
17.00 Sagan um Revamikkjal
Kinesiskur teknifilmur um Revamikkjal, sum argar og lúmpar kongen og allar hansara menn. Men teir óra einki út.
17.15 Viðgættir dirgentar
Í seinnu sending um viðgættar dirgentar í hesi eldini hoyra vit m.a. um Karajan, Bernstein, Stokowski og Fritze Reiner.
19.15 Ashton húsíki - 2
Philip er heima í farloyvi út í

spanska borgaragrignum. Edwin roynir at fáa hann at verða heima, men Philip vil ikki sleppa sínum prinsippum. Í Spania bíða teir sjálvboðnu eftir at verandi álópinum hjá fascistunum.

- 20.10 Finnmerkinn 50 ár seinni
Tann 25. oktober 1994 vóru 50 ár lóin, síðani tað fýska herse-ingarvaldið fór úr Kirkenes. Áðrenn teir tóku seg aftur úr bynum sprongdu og brendu teir alt, sum var eftir av Kirkenes, so hann var fulkomuliga javnaður við jørðina. Ónga staði í Noregi var civiltókið fýrso stórum líðingum undir krignum sum í Ser-Vanger.
21.05 Andakt
21.15 Ljóðið og tegnin - enskur filmur
Sjónvarpfilmur um Alexander Graham Bell, sum var framúr goður læran fyrri deyri - og sum upplifin telefonin.

- Bell var ótrúttiligur, tá tað galt um at eksperimentera, og hann hevði áhuga fyrri øllum líka frá genetikki til fugvandir maskinar. Filmurin er segan um ein úr-mæling og kvinnuna, hann var goður við.
22.45 Sonur sólna, dóttir mánan 2.4
23.40 Lesið!
Johannes Møllehave leggur sendingina um bókur og lesing til rættis. Gesturin í kvælið er Gustave Flaubert við bókini »Madame Bovary».
23.55 Liðugt

Útvarp Føroya

- Fastar sendingar gerandisdagar:
07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tíðindi
07.35 Summarmorgun
08.00 Tíðindi
08.05 Summarmorgun
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagsins tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikatalan
10.10 Lurtararnir og vit/ Máltráðurin
11.00 Tíðindi
11.30 Undir dagurðin
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veðurtíðindi, skrá og vælti
12.20 Tíðindi og kunngerðir
12.40 Degurðstónleikur
13.00 Veðurtíðindi
17.00 Tíðindi
18.25 Veðurtíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
20.00 Tíðindi

Leygardagur 15. júlí

- 8.05 Stjørnudu - Sending við »Evergreens»
9.30 Barnaútvarpið (e)
10.10 Lurtararnir og vit á Sundalagsstevnu
Elis Poulsen stilar fyrri
11.02 Norðurlond í dag (e)
13.01 Vikan ið fer
14.00 Vikuskiftið (e)
15.00 Kappdróur á Sundalagsstevnu
Magni Arge og Ami Joensen siga frá
18.45 Ítróttatíðindi
19.00 V4-dráttur
19.05 Á Sundalagsstevnu
Elis Poulsen stilar fyrri
20.00 Oyggleikarir 1994
21.00 Gomli dansirnir - Flóvin Jacobsen stilar fyrri
21.50 Hetta heiliga evangelið skriver - Inga Poulsen Dam, prestur, leggur til rættis
22.00 Tíðindi

Sunnudagur 16. júlí

- 10.00 Tíðindi
10.05 Barnaútvarpið
Ryssan Bella er bert livandi um náttina. Tá nýður hon langar turar við linnu. Gíndi, gamli maðurin, letur átti til at truga linnu, tá hon greiðir honum frá tí. Men

hon fær eina bók um hestar frá honum, so hon kann ansa eftir Bellu á rættan hátt.
Men eina náttina verður Bella legin. Hon nistir og skelvir, og við íkí gera sum linnu sigur.

- 10.30 Sunnmorgun
11.00 Gudsstænasta í Hvalvíkar kirkju - Martin Restorff
Jacobson, prestur, prædakar Grammofonkonsert
12.00 Degurðstónleikur
12.45 Sankta Ólavin í feroyiskari traditión og søgu
13.00 Fyrsti fyllesturin hjá Andras Mortensen
Andras Mortensen fer at halda fyra fyllestur í útvarpinum, sum hann kallar »Sankta Ólavin í feroyiskari traditión og søgu».
Í fyrsta fyllesturinum verður nomið við síðverju feroyinga at halda ólavsøku, og kannað verður, hvussu gamal hesin súður er, og hví liggur áttanfyrri hann. Var Hann móðelpi fyrri ólavsdykjan í Feroyum í ka-tólskantið?

- 13.40 »Rim og ráð úr ritum»
Feroyiskir sangir - Nyggjar upptøkur við Felagskórnum Hvalvík/Streymnes - Janus Mohr ger sendingina
14.00 Tíðindi
14.15 Kvæðuljómar
16.00 Tá Steigin varð seild
Sigurð Petersen sigur frá Steig-ini í Sandavági, tá legmansk-garðurin varð seildur ymsum monnum í áttu lundum.
Jóvan Arge leggur til rættis.
16.45 Klassiskur tónleikur
Bjarni Berg skipar fyrri
17.45 Sóleypa
Sól-tónleikur frá 60-árunum
Heðin Arge Jensen stilar fyrri
18.30 Tíðindi
19.00 Oyggleikarir 1995
19.30 Liðugt

Mánadagur 17. júlí

- 9.30 Barnaútvarpið (e)
11.02 Oyggleikarir 1995 (e)
17.05 Burtur á heiði
George Jones
Millum kendastu countrysang-arar telist George Jones. Um hann segði Frank Sinatra eina-ferðina: »He is the second best singer in America!» Hóast hann um tæ 63, er George Jones í dag kendari enn nakrantíð. Hann kom fram í 1955 við honky tonk sanginum »Why baby why», men fyrsti veruligi slag-anur kom í 1959 »White Light-nin», í trúgu giftu var tað, at hann tann saman við Tammy Wynette. Tey hidu saman ári 1969-75, og hetta man hava verið eitt hitt mest umrædda hjúnalag nakrantíð í Nashville. Hóast tey vóru sum tkin úr ljósareyða amerikanska dres-sinum, rumaðust tey aldri í hesum karni. Hóast yndisligur du-etir, var hjúnalagið merkt av stóðugum mótráti. Í fóru tey hvørt til sifft í 1975 og hava ikki hifst aftur. Nú 20 ár seinni eru tey aftur tann at syngja saman. Umframt at hoyra paró Jones og Wynette syngja nyggjar sangir, so hoyra vit eisini George Jones syngja hjúnalag við eitt nú Keith Richards úr Rolling Stones og hinum ung Sammy Kershaw, hvers størsta fyrmynd er just Ole' Possum, sum George Jones verður nevndur.
Birgir Kruse leggur til rættis.
18.00 Summarjazzur
Edvard Nyholm Debes skipar fyrri
19.00 Gráur oktober 6. partur
Aftur verður Harris vaktur av pólitium og hesaferð biðin at koma mðan á ríngarbræfina við Hotel Borg...
Jóvan Isaksen hevur skriv-að. Kari Mouritsen lesur.
19.30 Oyggleikarir 1995
20.00 Veður og tíðindi

Týsdagur 18. júlí

- 9.30 Gráur oktober (e) 6. partur
11.02 Oyggleikarir 1995 (e)